

Zeitschrift:	Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici
Herausgeber:	Schweizerischer Hebammenverband
Band:	88 (1990)
Heft:	12

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

12/90



Schweizer Hebamme Sage-femme suisse Levatrice svizzera

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes – Journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes
Giornale ufficiale dell'associazione svizzera delle levatrici

Zentralpräsidentin und Leiterin der Geschäftsstelle /
Présidente centrale et directrice de l'agence
Annemarie Tahir-Zogg
Flurstrasse 26, 3000 Bern 22

Zentralsekretariat / Secrétariat central
Flurstrasse 26, 3000 Bern 22 031/42 63 40
Öffnungszeiten: Mo-Do 9-12 und 13-17 Uhr, Fr 9-12 Uhr
Heures d'ouverture: lu-je 9-12 et 13-17 h, ve 9-12 h

Redaktion / Rédaction
Deutschsprachige Redaktion:
Sylvia Forster-Rosser
Flurstrasse 26, 3000 Bern 22 031/42 63 40
Rédaction de langue française:
Denise Vallat
Vigneffaz 67, 1700 Fribourg 037/24 51 24

Redaktionsschluss / Clôture de la rédaction
Nummer 1/91, 9. Dezember / Numéro 1/91, 9 décembre
11 Ausgaben im Jahr / 11 éditions par année
Doppelnummer / Numéro double 7-8

Jahresabonnement / Abonnement annuel
Nichtmitglieder / Non-membres Fr. 72.-
Ausland / Etranger Fr. 77.-
Einzelnummer / Numéro séparé Fr. 8.- + Porto / Port

Inseratenverwaltung / Régie des annonces
Künzler-Bachmann, Geltenwilenstrasse 8a, Postfach
9001 St. Gallen Telefon 071/23 55 55
 Telefax 071/23 67 45

Druck / Impression
Flüeli AG/SA

Sektionen / Sections

Aargau	064/64 16 31
Susanne Brogli Vogtsmatte 14, 4335 Laufenburg	
Bas Valais	027/55 18 84
Blandine Zufferey Rue d'Anniviers 6, 3965 Chippis	
Beide Basel	061/321 38 14
Lucia Mikeler Jungstrasse 45, 4056 Basel	
Bern	031/41 41 26
Verena Dreier Parkstrasse 25, 3014 Bern	
Fribourg	029/ 2 12 64
Hedwige Remy Rue de Corbières 5, 1630 Bulle	
Genève	022/29 30 29
Secrétariat E. Chablot & S. Extermann Rue du Stand 3, 1204 Genève	
Oberwallis	027/63 11 92
Hermine Andermatten 3952 Susten	
Ostschweiz	071/35 59 43
Agnes Berndik Zilweg 14, 9016 St. Gallen	
Solothurn	062/46 52 68
Hannah Küffer Hofstatt, 4616 Kappel	
Ticino	093/87 12 27
Sandra Casè 6673 Maggia	
Vaud-Neuchâtel	021/903 24 27
Charlotte Gardiol En Favaye, 1099 Vucherens	
Zentralschweiz	042/36 58 52
Brunhilde Ahle Luzernerstrasse 92, 6330 Cham	
Zürich und Umgebung	052/35 21 42
Erika Keller Lindenstrasse 4, 8483 Kollbrunn	

Liebe Kolleginnen,

In dieser Zeitung finden Sie folgende Beiträge:

Neue Therapie eines alten Krankheitsbildes – die exogene Surfactant - Therapie der hyalinen Membran-Krankheit. Lesen Sie das kurze prägnante Resümee.

«Hygiene im Spital»: wir stellen Ihnen einige Aspekte vor. Ich weiss, es sind Vorschriften die wir schon lange kennen – die uns zur Routine geworden sind. Doch Routine sollte man immer wieder hinterfragen.

«Parteinahme für das Leben.» Unter diesem Titel finden Sie eine Predigt über zwei Hebammen die in der alttestamentarischen Zeit gelebt und gewirkt haben. – Ein kurzes Stillehalten im Weihnachtsmonat.

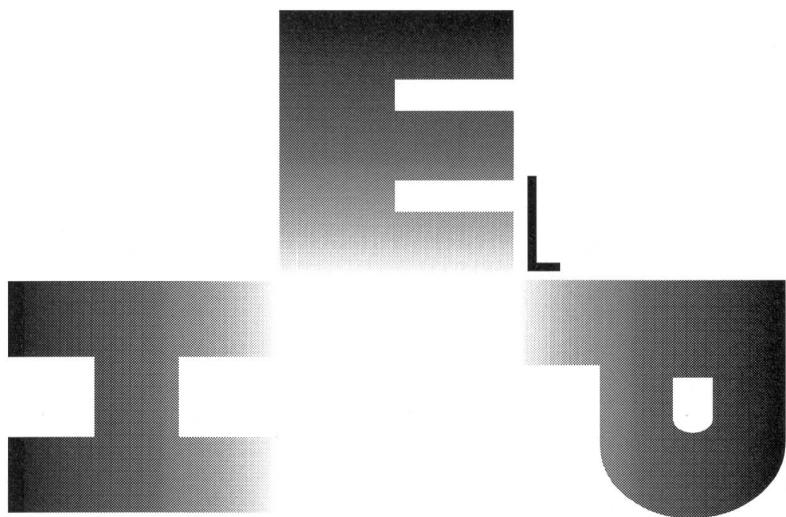
Für die kommenden Festtage wünsche ich Ihnen schöne und besinnliche Stunden. Tanken Sie Kraft, Gedult und Mut für das neue Jahr und lassen Sie sich nicht unterkriegen!

Sylvia Forster-Rosser



Inhalt/Sommaire

Die exogene Surfactant-Therapie der Hyalinen-Membran-Krankheit (HMK)	3
Hygiene im Spital	4
Persönliche Hygiene und Berufskleidung	6
Lesetips: Das Geschäft mit der Hoffnung GnRH und GnRH-Analoge in der Gynäkologie	9 11
Leserbrief	12
Parteinahme für das Leben	14
Maternité et assurance maladie	16
Verbandsnachrichten / Nouvelles de l'Association – Kurs / Cours – Sektionen / Sections	25
Stellenanzeigen / Offres d'emploi	29 – 36



N E U
HEPUMAN BERNA i.v.
Humane Anti-Hepatitis-B-Antikörper

intakte biologische Funktion

lange Halbwertszeit

unmittelbare Bioverfügbarkeit

**indiziert zur intravenösen
Applikation**

bei akzidentieller Exposition von
Medizinalpersonen oder Patienten ohne nach-
gewiesenen Schutz

bei Exposition von Neugeborenen, deren Mutter
HBs-positiv ist

bei Exposition immunkompromittierter Patienten

Simultanimmunisierung

Die passive Immunität nach Hepuman Berna i.v.
wird durch Heprecomb Berna (Hepatitis-B-Impfstoff)
in einen lang dauernden Schutz gewandelt

Packungen

Flacons mit Lyophilisat zu 200 I.E. bzw. 400 I.E.
+ 3 ml Lösungsmittel (Hepuman Berna i.v. kann auch
intramuskulär appliziert werden)

Für weitere Informationen beachten Sie bitte den
Packungsprospekt oder fragen Sie uns direkt an

BERNA
SB
Präparate

Schweiz. Serum- & Impfinstitut Bern
Postfach, 3001 Bern, Telefon 031 - 346 111
Telefon für Bestellungen: 031 - 346 246